

Capítulo 4

Ideas navegantes: cajones de libros para los dominicos novohispanos*

IDALIA GARCÍA**

Un mismo libro no tiene la misma función para todos, su lugar en el universo cultural individual o colectivo no puede ser apreciado independientemente del contexto. Es decir, de la conformación de la misma biblioteca

Jean Queniert (1979)

Introducción

La historia de las órdenes religiosas en México no siempre ha generado el mismo interés para la investigación histórica. Razón por la cual podemos encontrar muchos textos dedicados a la historia de una sola orden durante el periodo colonial, incluyendo su actividad evangelizadora y educativa, la crónica de algunas fundaciones o personajes, y también la narración de eventos específicos o de aspectos puntuales a partir de la identificación de uno o varios testimonios históricos. Este es el caso de los franciscanos y los jesuitas. Sin embargo, no ocurre lo

* Este trabajo forma parte de la investigación en desarrollo titulada *Permanencia y transmisión del objeto libresco en la Nueva España: el comercio de segunda mano durante el siglo XVII y XVIII*.

** Especialista en Políticas Culturales y Gestión de la Cultura por la Universidad Autónoma Metropolitana —Iztapalapa, México—.

mismo con mercedarios, carmelitas, dominicos y otras comunidades religiosas que tuvieron actividad en el territorio novohispano.

Llama la atención que dicho interés no esté determinado por la carencia o abundancia de fuentes conservadas en los archivos nacionales o extranjeros. Todo lo contrario, se han salvaguardado diversos testimonios de todas esas comunidades religiosas que esperan pacientemente la mirada del tiempo, aun cuando otros se han perdido de forma irremediable. En este contexto, un miembro de la Orden de Predicadores ya había expresado que:

Por diferentes motivos en los que ahora no profundizaremos, lo cierto es que salta a la vista el contraste entre los oasis y los desiertos historiográficos en nuestra historia dominicana. A pesar de lo que se ha escrito sobre personajes, corrientes y escuelas de pensamiento, provincias y conventos, lo que falta por hacer es todavía muchísimo tanto desde la óptica particular como desde la general (Barrado, 1997, p. 63).

En este balance y preocupación, la revista *Archivo Dominicano* junto con las ediciones de los congresos internacionales dedicados a la historia de los predicadores, componen la base de los trabajos enfocados en los dominicos en la Nueva España. También se destacan los trabajos del fraile dominico Esteban Arrollo, especialmente el dedicado al convento de Santo Domingo de México. Para dar cuenta de esta situación podemos mostrar un ejemplo. En la revista *Estudios de Historia Novohispana*, solo se ha publicado una reseña sobre la obra de Daniel Ulloa (1977) y ningún artículo dedicado a temáticas relacionadas con los dominicos novohispanos. Frente a esta realidad, emprender una investigación dedicada a los libros de las bibliotecas en las fundaciones novohispanas de la Orden de Predicadores, resulta un poco complicado, pero totalmente necesario.

Esas bibliotecas, conformadas por las diferentes órdenes religiosas de la Nueva España, constituyen un legado bibliográfico cuyas dimensiones antiguas y modernas prácticamente desconocemos. Dicha ausencia de conocimiento afecta a todas las órdenes religiosas, pese a

que se conservan varios inventarios de sus bibliotecas, así como otros documentos que testimonian la existencia de las mismas colecciones. De estas, no tenemos una idea exacta ni aproximada de cuántas hubo durante el periodo novohispano. Menos aún podemos explicar las razones por las que la historia de muy pocas de estas colecciones han motivado el interés de los investigadores. Si se analizan las temáticas sobre dominicos que se han presentado en encuentros especializados, como el *Encuentro de Investigadores del Pensamiento Novohispano*—que se realiza anualmente desde hace 29 años—, observaremos una ausencia notoria de la cultura del libro en las casas de los predicadores novohispanos.

Hasta donde tenemos noticia, la mayoría de los estudios realizados sobre bibliotecas novohispanas de instituciones no han transcrito alguno de los inventarios conservados, ni tampoco se ha intentado identificar los libros que fueron registrados en estos documentos en relación con los acervos contemporáneos. Los pocos textos que existen al respecto mencionan autores y títulos que existieron en una biblioteca determinada, únicamente para demostrar la importancia de una colección en el territorio americano, pese a que no tuvieron durante mucho tiempo una consideración positiva. Por el contrario, se creía que esas colecciones siempre estaban desactualizadas e incompletas en comparación con las bibliotecas europeas. También se consideró que eran colecciones básicamente religiosas y devotas, por tanto eran ambientes poco propicios para el desarrollo de cualquier tipo de aportación al conocimiento.

Dichas apreciaciones, particulares o institucionales, no estaban fundamentadas en el análisis de documentos conservados, ni siquiera en la valoración de los viajeros europeos. Entre ellos el caballero Gemelli, quien entre las bibliotecas que incluyó en su obra tomó en cuenta la del convento de San Ángel, de los carmelitas descalzos, como una “de las mejores de las Indias” (2002, p. 67). Ciertamente habría que rastrear a partir de qué momento se difundió una valoración tan negativa de la cultura que se desarrolló en la América española. Lo cierto es que en el siglo XVIII tal apreciación era una idea consolidada. Para Eguiara, la opinión del deán Martín fue más que ofensiva, pues consideró a México “como el sitio de mayor barbarie del mundo entero,

como país envuelto en las más espesas nieblas de la ignorancia y como asiento y residencia del pueblo más salvaje que nunca existió o pudo existir en lo futuro” (Eguiara, 1996, pp. 57-58). En suma, un lugar sin bibliotecas o práctica alguna de cultura escrita.

La realidad de esas colecciones fue notoriamente distinta. Así lo han mostrado los procesos de catalogación de los libros que han quedado de todas las órdenes religiosas. Una tarea que aunque desorganizada en materia de políticas culturales, ha mostrado que los sobrevivientes bibliográficos de esa época no son exclusivamente devotos y que podrían sorprender a muchos incrédulos. Es indudable que las colecciones de conventos, colegios, eremitorios, noviciados, seminarios o misiones, variaron en su magnitud y fueron útiles para quienes las formaron. Esta es la razón que explica su fundación y también los recursos económicos que se destinaban para su crecimiento y mantenimiento.

Ahora bien, casi todas esas bibliotecas institucionales, exceptuando las jesuitas, estuvieron abiertas hasta la nacionalización de bienes eclesiásticos decretada en 1859. Dicho proceso derivó en el cierre de los conventos masculinos en 1860, y el de los femeninos en 1861, finalmente concluyó en 1863. Ciertamente existen casos interesantes de comunidades que se mantuvieron juntas hasta el siglo xx, e incluso que siguieron viviendo en los conventos pero de forma oculta. Fue el caso de las monjas agustinas recoletas del convento de Santa Mónica en Puebla, que fueron exclaustradas hasta 1934, cuando el Estado tomó posesión del inmueble y de los bienes que contenía (Solís, 2005, pp. 48-50). En términos generales, durante el siglo xix todas las colecciones bibliográficas y documentales que habían pertenecido a la Iglesia, comenzaron una dispersión nacional e internacional de la que sobrevivieron algunos ejemplares. Desperdigamiento y destrucción bibliográfica, son procesos con características propios que no comprendemos del todo, simplemente porque son historias que no hemos analizado con la importancia que merecen.

La Orden de Predicadores no fue la excepción en estos tristes relatos de pérdidas bibliográficas y falta de conocimiento. Tanto es así, que el inventario que se conserva de la biblioteca del Imperial convento de Santo Domingo de México, elaborado en 1810, sigue todavía sin ser estudiado (Índice general de la Biblioteca, 1810). Este

inventario fue incluido entre las fuentes disponibles para el estudio de bibliotecas novohispanas que elaboró Osorio (1986) cómo el único de los dominicos que había localizado (pp. 269-270). Se trata de un manuscrito de 145 folios, con 124 pautados para su escritura, que contiene el inventario de la biblioteca por orden alfabético, organizado por tomos, estantes y cajas. Se registraron 2466 títulos, que incluía prácticamente a todos los autores dominicos importantes, además una Biblia de Vatablo¹ y la *Pícara Justina*.² Un conjunto que justifica la consideración de los propios predicadores, quienes por el “crecido número” de ejemplares solicitaron mayor tiempo para realizar la visita inquisitorial de esta biblioteca en 1716 (*Quaderno de las calificaciones que remitieron*, 1716, f. 148r.).

Un número importante de esos libros fue adquirido desde la fundación del convento a fines del siglo XVI, pues la Orden de Predicadores llegó a la Nueva España en 1526, tan solo dos años después que los franciscanos. Este primer arribo no fue una aventura agradable sino totalmente desastrosa para los primeros dominicos, unos murieron y otros volvieron a España (Cuevas, 1921; Dávila, 1625, pp. 3-4). Durante ese periodo, los dominicos fundarían numerosos conventos, colegios y casas en sus cuatro provincias novohispanas. En este espacio geográfico armaron colecciones de libros que fueron útiles para su tarea cotidiana durante casi trescientos años.

Actualmente sabemos que no solo se conservó el inventario de la biblioteca dominica en la capital virreinal, pues hemos identificado otros registros relacionados con casas dominicas. En efecto, estos documentos no son tan numerosos como los que se han conservado de las bibliotecas franciscanas. Las colecciones dominicas, como

1 *Bibliorum Sacrorum cum duplici translatione, et scholiis Francisci Vatabli. Salmanticae: Apud Gasperem á Portonariis suis et Gulielmi Rovillii Benedictique Baierii expensis*, 1584. Biblioteca Nacional de México RFO 220.47 BIB.b. VUL 1584b

2 Francisco López de Úbeda, *Libro de entretenimiento, de la pícara Iustina, en el qual debaxo de graciosos discursos, se encierran prouechosos auisos...* Impresso en Medina del Campo: por Christoual Lasso Vaca, 1605. CCPB000958507-9.

otras religiosas, se iniciaron con libros traídos de los grandes centros tipográficos de Europa (Ortiz, 1995, p. 327), y gradualmente fueron alimentadas por diferentes opciones comerciales ya fuesen europeas o de la tierra.

De ahí que debamos destacar la existencia de otro tipo de fuentes históricas que aportan algunos detalles más de estas bibliotecas novohispanas. Algunos de estos testimonios proceden del comercio interoceánico de libros que se estableció con la Nueva España desde el siglo XVI, y otras más están relacionadas con la censura de libros que la Inquisición también comenzó a implementar en el mismo periodo. Algunas de estas evidencias las hemos dado a conocer previamente. Los testimonios comerciales nos muestran las formas de adquisición de libros de las comunidades religiosas (García, 2015) y, otras nos permiten apreciar la actividad del Tribunal del Santo Oficio en las casas dominicas (García, 2013) o la participación de los predicadores en las tareas inquisitoriales (García, 2014). Todo ese conjunto documental abre nuevos caminos para la investigación histórica y en consecuencia a una valoración diferente del legado cultural que representan estos libros.

El complejo mundo del comercio libresco

Hace algunos años se encontraron dos documentos en España que informaban sobre las compras bibliográficas de dos conventos novohispanos: el dominico de San Juan Bautista de Coyoacán (Wagner, 1979) y el de San Agustín de Puebla (Rueda, 2001). Dicha evidencia permitía suponer que existía una veta documental poco explorada, ya mencionada (Gómez, 2011, pp. 72-74), y que podría augurar buenos resultados para conocer mejor la cultura escrita de las órdenes religiosas de la Nueva España. La idea no era descabrada y permitió localizar varios documentos en el Archivo General de la Nación de México. Evidencias que documentan cómo las instituciones religiosas de este territorio alimentaron sus bibliotecas por medio de las mismas redes comerciales que utilizaba cualquier lector de la época.

En ese orden de ideas, los religiosos debían cumplimentar los procedimientos que habían establecido las autoridades españolas para el control de las mercancías que se comerciaban entre América y España. Este sistema se ha descrito en varios trabajos, entre los que se destacan González (1999, p. 51), Rueda (2005, pp. 46-50) y Maillard (2014, pp. 497-498). Por esa razón, no escribiremos aquí una explicación detallada. Solo hay que precisar que dicho control se compone de dos partes: una en la que los mercaderes de libros debían entregar una sucinta relación de los libros que se contenían en cada cajón antes de embarcar para realizar el pago de la avería, un derecho que aseguraba a las mercancías y a los barcos que las transportaban en caso de pérdida. Recordemos que desde finales del siglo xv, los libros como mercancía no pagaban ningún impuesto específico cuando se comerciaban entre territorios.

La segunda parte fue la entrega del mismo registro de libros al Santo Oficio, para que un calificador verificara que en esos cajones no se transportaba ningún libro prohibido. Con la autorización y firma de los inquisidores, los libros podían embarcarse hacia el Nuevo Mundo. Al finalizar la travesía, en el puerto de llegada, los libros y los registros eran nuevamente verificados para obtener una autorización de salida. Estos controles de la Inquisición pretendían impedir la dispersión de las herejías y de todas aquellas ideas que ponían en riesgo tanto la ortodoxia religiosa como el orden social establecido. Gracias a estos procesos es que podemos encontrar las listas de libros de cualquier persona —mercader, religioso, o civil— que embarcó en Sevilla o Cádiz y los trasladó a un puerto americano.

Indudablemente se trata de envíos que fueron dejando numerosa evidencia documental, aunque solo algunas se han conservado. Con tal información podemos comprender una parte de la conformación y uso del legado bibliográfico de estas comunidades, entre la que destaca la existencia de bibliotecas privadas dentro de las instituciones religiosas. Como se ha anotado, muchas de las reglas y constituciones antiguas de los regulares mencionan este tipo de colecciones. Sin embargo, teníamos pocas evidencias de esta posesión. Ahora hemos identificado anotaciones manuscritas en las que un regular establece esta condición: “Del uso

de fray Ygnacio Belasco de Porrua *Ordinis Praedicatorum*".³ Empero no contamos con muchas anotaciones identificadas y, hasta fecha muy reciente, los catálogos han comenzado a incluir estos testimonios de procedencia institucional y personal de forma regular.

En los apuntes mencionados encontramos los nombres de varios frailes, pero también de monjas, e incluso de religiosos españoles que no vivieron o viajaron a la Nueva España. Estos últimos nos acercan al comercio de libros de segunda mano. Otra forma de acceder a estas colecciones es la información que los propios lectores entregaron de sus libros a los inquisidores por petición expresa. En ese sentido, el Tribunal novohispano mediante edicto solicitaba a los lectores que informaran qué libros tenían en ese momento. De ahí que podamos llamar a esos documentos como "libros en uso". Este hecho podría sorprender, no obstante los lectores novohispanos solían ser muy puntuales ante tales requerimientos. Así lo testimonia la evidencia conservada, que no es escasa en nuestros archivos. Así las cosas, decidimos transcribir la muestra de un predicador:

Fray Francisco de Arebalo lector de Theologia del convento de Santo Domingo de Mexico digo que tengo en mi poder los libros venidos a esta tierra de dos años a esta parte el uno sobre la primera parte de Santo Thomas compuesto por el señor obispo fray Rafael de Ripa de la orden de Santo Domingo, impresso en Venecia año de 1609 por Antonio Somacelo, el otro es un somiliario de la vida de Christo por fray Juan de Cartagena de la orden de San Francisco impresso en Roma en la imprenta de Alfonso Chacón año de 1609. Fray Francisco de Abasolo (*Memoria de los libros que tiene en su poder*, 1609, f. 1r.).

El otro frente de información lo componen precisamente las "facturas" comerciales de los libros que quedaron de los controles americanos.

3 Anotación manuscrita en portada del libro *Sacrorum Bibliorum vulgatae editionis concordantiae, ad recognitonem jussu Sixti V. Pont. Max. Bibliis adhibitam recensitae atque emendatae à Francisco Luca theologo decano... Antuerpiae: apud Joannem Baptistam Verdussen*, 1718. Ejemplar de la biblioteca Eusebio Francisco Kino, 20963.

En otro trabajo ya habíamos mencionado que en mayo de 1786, fray Pedro Pérez, procurador general de la provincia de Predicadores de México solicitó autorización para sacar diez cajones que le remitió desde España el señor Matías Hernández. Siete de estos podrían haber sido para el convento de Santo Domingo de México, y otros tres para el provincial fray Ignacio Gentil. Sin embargo solo conservamos la factura que corresponde al cajón número uno. Suponemos que estos libros formaron parte de aquellos que debieron comprarse para la comunidad (García, 2015).

Entre los libros se encontraba dos juegos de la *Bibliothèque sacrée, ou dictionnaire universel historique, dogmatique, canonique, géographique et chronologique des sciences ecclésiastiques* de Charles-Louis Richard, unos tomos de la *Historia de las órdenes militares de Santiago, Calatrava y Alcántara* de Francisco Caro de Torres, algunos juegos de las obras del dominico Noël Alexandre, varios juegos de la *Teología* de Charles René Billuart, el *Bullario* de Benedicto XIV, el *Contemptus mundi* de Thomas de Kempis, la *Lucerna Mystica* de José Lopez Ezquerro, los *Pensamientos teológicos* de Nicolás Jamin, *Bibliothèque portative des Peres de L'Eglise* del Abad Pierre Joseph Tricalet, el *Dictionnaire raisonné universel d'histoire naturelle* de Jacques-Christophe Valmont de Bomare, *Misal Dominicano Romano*, obras del predicador Vincent Contenson, *Espectáculo de la Naturaleza* de Antoine Pluche, varios títulos de Eusebius Amort, *Institutiones catholicae in modum catacheseos* de François Aimé Pouget, el jesuita Pierre Poussines, Juan de Palafox y Mendoza, San León Magno, San Bernardo, San Juan Crisóstomo, Santo Tomás de Villanueva, misales, breviarios y oficios de difuntos.

Tan solo la información de este cajón da una idea bastante cercana de la importancia y el costo de la compra. Aunque todavía no tenemos una noción exacta de los precios de estos libros, no debe extrañarnos el material adquirido. El convento de Santo Domingo fue uno de los más importantes de los predicadores, junto con Puebla y Oaxaca. Este lugar fue la cabeza de la provincia de Santiago de México, casa de notables profesores universitarios, sede del noviciado y también el hospicio de los misioneros dominicos que iban a Filipinas. Como muchos conventos novohispanos del siglo xvi, fueron edificaciones que

tuvieron varios procesos constructivos. Al igual que sus bibliotecas, estos inmuebles se deterioraron notablemente en la segunda mitad del siglo XIX (Ramírez, 1982, p. 111). Todo parece indicar que en este convento existió una enorme biblioteca (Álvarez, 1971, pp. 69-72), integrada por miles de libros (Osorio, 1986, p. 174). Un convento de los “más extensos y suntuosos de la Capital de la Nueva España”, en el que se invirtieron más de doscientos mil pesos (Rosell, 1946, p. 166)

Al parecer el convento imperial tuvo suficientes recursos para solventar todos sus gastos, aunque un poco apretados, lo que presumiblemente incluiría los libros. Al menos eso evidencia la información que en 1771 envió el padre Pedro Garrido al IV Concilio Provincial Mexicano, donde indicó que dicha fundación tenía de ingresos:

[...] veinte y dos mil pesos mas ó menos de viento, y lo que da el Molino de Beneficio, sito en la Villa de Tacuba; y el Trapiche, sito en el Pueblo de Quautla aunque este en el día poco beneficio da, por estar el Azucar á infimo precio. Se ha hecho regulación que producen el viento, Molino y Trapiche, tres mil pesos, poco mas ó menos. El gasto son veinte y quatro mil pesos poco mas ó menos. El número de religiosos que tiene este convento se compone de noventa y dos (Iglesia Católica, 1771).

Es muy posible que algunos de esos religiosos mencionados estuviesen alimentando la biblioteca particular de sus aposentos, especialmente si eran maestros de novicios o misioneros dedicados a la predicación. Tenemos certeza de lo anterior porque identificamos en el mismo archivo documentos sobre cuatro envíos de cajones de libros precisamente para misioneros de Filipinas, tres de franciscanos y uno de agustinos. Toda esta documentación evidencia la existencia de redes de distribución alternativas a las comerciales que estaban organizadas por religiosos, entre ellos provinciales, definidores, viejos lectores o algún otro encargado de las adquisiciones librescas (Rueda, 2002, p. 54). Este mecanismo abasteció a las comunidades religiosas de múltiples objetos procedentes de Europa, y sin duda de libros.

Cajones dominicos

El documento que aquí transcribimos y presentamos, se deriva de estos procesos, aparentemente refiere a libros destinados para colecciones privadas de los dominicos. Así consta en la memoria de tres cajones de libros⁴ que fueron para los padres Jesús Cayetano Pallas, José Miguel Abad y José Ramón Casavoz. Por tanto, no se trata de una adquisición para una institución dominica como el que hemos referido de 1786. Calletano Pallas llegó como misionero a Baja California en 1788 y, en 1794, llegó a ser presidente de las Misiones (Nieser, 1998, p. 216). Dada esta información podemos suponer que una parte de estos libros acompañaría su trabajo misional.

De los otros dos lectores citados, no hemos logrado encontrar aún más información. Por otro lado, no podemos determinar cuántos y cuáles serían los libros que le correspondían a cada uno de los dominicos. También debemos recordar que aun cuando los libros fuesen destinados en principio a un solo lector, a su muerte se integrarían a la librería común de una fundación de la orden. No por ello debemos restar importancia a la relación de libros que aquí transcribimos:

[1] 3 Biblias sacras⁵

[2] 1 Catecismo Romano en castellano⁶

[3] 1 Retórica de fray Luis de Granada en Castellano⁷

4 “Nómina de los libros que vienen de Veracruz en trece cajones para los Padres Jesús Cayetano Pallas, José Miguel Abad, y José Ramón Casavoz del Orden de Santo Domingo (1788)” (Inquisición, 1355, f 49r.-50r).

5 [Biblia Sacra] Antuerpiae: Ex officina Christopori Platini, 1583. Ejemplar de la Biblioteca Nacional de Antropología e Historia.

6 Catecismo romano compuesto por Decreto del Sagrado Concilio Tridentino para los párrocos de toda la Iglesia y publicado por San Pío v; traducido del latín al castellano por Don Lorenzo Agustín de Manterola, tomo primero. En Pamplona: en la imprenta de Benito de Coscoyuela, 1777 CCPB000198855-7

7 Luis de Granada (O.P.). (1504-1588). *Los seis libros de la rethorica ecclesiastica, o de la manera de predicar escritos en latín*. Barcelona: En la Imprenta de Juan Jolis, y Bernardo Pla Impressor, 1772 CCPB000612474-7.

[4] 1 Curnilliati Consionator Catolico⁸

[5] 2 Yden Theologia Moralis⁹

[6] 1 Larraga¹⁰

[7] 1 Kempis¹¹

[8] 1 Compendio Vida de Nuestro Padre Santo Domingo
y San Vicente¹²

[9] 1 Concordancias de la Biblia¹³

8 Fulgenzio Cuniliati (O.P.), *Conciniator cathechisticus propria fidelis populi officia explicatus cinca veritates fide credendas... opus cuique fideli, praesentim vero animarum pastoribus utilissimum... nunc autem primum, ad eius utilitatem latius promovendam, latine redditum, & adnotationibus auctum. Venetiis: apud Thomam Bettinelli, 1773* CCPB000062130-7

9 Fulgenzio Cuniliati (O.P.), *Universae theologiae moralis accurata complexio instituendis candidatis accomodata... Venetiis: apud Thomam Bettinelli, 1754.* IT\ICCU\CAME\000797.

10 Francisco Larraga (O.P.). (1671-ca. 1724). *Promptuario de la theologia moral que ha compuesto el convento de Santiago... de Pamplona, del Sagrado Orden de Predicadores siguiendo... las doctrinas del M.R.P. Maestre Fray Francisco Larraga.* [S.l.]: [s.n.], [s.a.] CCPB000434763-3.

11 Podría tratarse de la edición latina Thomas à Kempis (C.R.L.) (1380-1471), *Thomae Kempis, De imitatione Christi, libri quatuor versiculis distincti. Pompelone: apud Haeredes de Martinez, [1701]* CCPB000481565-3, o de la edición española *Los IV libros de la Imitacion de Christo, y menosprecio del mundo compuestos en latín por... Tomás de Kempis, canónigo reglar de San Agustín; y traducidos en español por el padre Juan Eusebio Nieremberg, de la Compañía de Jesús... En París: por Pedro Witte, mercader de libros, 1713.* CCPB000714072-X.

12 *Compendio de las prodigiosas vidas del patriarca Santo Domingo de Guzmán y del Apóstol de Valencia San Vicente Ferrer, con sus novenas por el Real convento de San Pedro Martyr de Calatayud*, y lo dedica à Don Joaquin de Palafox, Hurtado, de Mendoza. En Calatayud: por Juan Aguirre, [1766?] CCPB000694175-3.

13 Hugo de San Caro, Beato (ca. 1190-1263), *Sacrorum Bibliorum Vulgatae Editionis Concordantiae ad recognitionem jussu Sixti V. Pont. Max. Bibliis adhibitam; recensitae atque emendatae à Francisco Luca... Coloniae Agrippinae: apud Balthasarum ab Egmond & Socios, 1684* CCPB000132342-3

- [10] 1 Suma de Santo Thomas¹⁴
- [11] 2 Yden, exposicion de la escriptura¹⁵
- [12] 3 Bolívar curso de theologia¹⁶
- [13] 2 Natal Alexandro, Sobre los evangelios, y epístolas de San Pablo¹⁷
- [14] 1 Castillo, *ydea perfecti Sacerdotis*¹⁸
- [15] 1 *Marchansis hortus pastorum*¹⁹
- [16] 1 Soto Doctrina Cristiana²⁰

-
- 14 Charles Rene Billuart (O.P.), *Summa S. Thomae hodiernis academiarum moribus accomodata, sive Cursus theologiae... prima pars, de Deo uno, trino et angelis... opus, Ludovico Duci Aurelianensi... operâ & studio, F. Caroli Renati Billuart, reviniensis, Ordinis FF. Praedicatorum... tomus I, de Deo et eius attributis. Leodii: apud Everardum Kints, S.S.E. Typog, 1747 CCPB000495848-9.*
 - 15 Al parecer se refiere a una obra de Billuart que no hemos identificado y tampoco la registra Palau.
 - 16 Juan de Bolívar (O.P.), *Salmantinae lectiones A. R. A. P... Ioanne de Boliuar, Sacri Ordinis Praedicatorum... tomus prior. Salmanticae: ex typographia. Eugenii Antonii Garcia, 1701. CCPB000061451-3.*
 - 17 Noël Alexandre. (O.P.). (1639-1724), *Commentarius litteralis et moralis in omnes Epistolas Sancti Pauli Apostoli et in 7 Epistolas catholicas... Rothomagi: apud Eustachium Herault, et Petrum Le Boucher, in area Palatii, 1710. IT\ ICCU\NAPE\017444*
 - 18 Diego del Castillo y Artiga, (1605-1670), *De Ornatu et Vestibus Aaronis Commentarii Literales et Morales in Caput xxviii Exodi Siue Idea Perfecti Sacerdotis et Hominis Christiani... additi sunt indices... rerum notabilium... Antuerpiae: apud Ioannem Baptistam Verdussen, 1709 CCPB000061884-5*
 - 19 Jacques Marchant, (ca. 1587-1648), *Hortus pastorum: in quo continetur omnis doctrina fidei et morum ad conciones... omnibus animarum curatoribus necessaria... Venetiis: sumptibus Combi & Lanovij, 1700 CCPB000443337-8.*
 - 20 Domingo de Soto (O.P.). (1495-1560), *Doctrina christiana del... Padre Maestro fray Domingo de Soto dela orden de los Predicadores, con una exposiçion de los diezma-damientos tomada dela doctrina del... Padre Maestro Auila. Impressa en la muy noble ciudad de Napoles: por Io. Maria Scoto, 1562 CCPB000721962-8.*

[17] 1 Melchor Cano²¹

[18] 6 Ystitutions thelogise²²

[19] 4 Poselli, theologia Moral y Docmatica²³

[20] 6 El mismo, Suma filosofica²⁴

[21] 2 Benedicto Catorce²⁵

[22] 2 Raulin, institutionis de Prospero Lamberti, traducidos en castellano²⁶

[23] 1 Concina, compendio de Theologia cristiana²⁷

21 Melchor Cano (O.P.). (1509-1560), *De locis theologicis Fratis Melchioris Cano Ordinis praedicatorum & sacra Theologiae professoris, episcopi canariensis, ac primariae cathedrae in academia salmanticensi...* [S.l.: s.n., s.a.] CCPB000731223-7.

22 Pierre Collet. (C.M.). (1693-1770), *Institutiones Theologiae quas ad usum seminariorum contraxit Petrus Collet... Tomus primus continens tractatus, I. De actibus humanis; II. De conscientia III. De legibus IV. De peccatis; V. De Praecipuis praecipuorum statuum legibus et peccatis opus ad Juris Romani & Gallici normam exactum. Parisiis: Apud J.B. Garnier, 1757* CCPB000302472-5.

23 Noël Alexandre. (1639-1724), *Natalis Alexandri Ordinis praedicatorum Theologia dogmatica, et moralis in epitomen redacta a fr. Salvatore Maria Roselli... Tomus primus [-quartus]*. Romæ: apud Benedictum Francesi, 1773 IT\ICCU\TO0E\048476.

24 Salvatore Maria Roselli, Fr. Salvatoris Mariae Roselli... *summa philosophica ad mentem angelici doctoris S. Thomae Aquinatis*, Roma: ex typographia Octavii Puccinelli, 1777-1782 IT\ICCU\RLZE\013028.

25 Benedicto XIV, Papa (1675-1758), *Sanctissimi domini nostri Benedicti Papae 14... Opera omnia in synopsis redacta ab Emmanuele de Azevedo s.j. sacrorum rituum consultore. Tomus primus (-quintus)*. Romae: sed prostant... Venetiis: apud Jacobum Caroboli, et Dominicum Pompeati, 1766 IT\ICCU\CAGE\001237.

26 Benedicto XIV, Papa (1675-1758), Pastoral del Em.mo y Rev.mo Señor Cardenal Prospero Lambertini, al presente... *Benedicto XIV: instrucciones eclesiasticas, que publicó para su Diocesi de Bolonia traducidas del toscano por... Fr. Juan Facundo Raulin... del Orden del Gran Padre San Agustin... tomo primero*. En Zaragoza: en la Imprenta de Francisco Moreno, 1752 CCPB000073281-8.

27 Daniele Concina. (O.P.), *Theologia christiana dogmatico-moral: compendiada en dos tomos...traducida al idioma castellano y añadida... por... Don Joseph*

[24] 2 Ferrer, *Suma moral*²⁸

[25] 1 Flores, *Clave istorial*²⁹

[26] 1 Mureto, *orationes et espitole*³⁰

[27] 1 Marco, Fabio, Quintiliano, *Ystitutionses, Oratorias*³¹

[28] 1 Consilio tridentino³²

Sanchez de la Parra... de la Congregacion... de San Felipe Neri... ponese al principio una coleccion de Bulas y Decretos Pontificios en compendio, y al fin un tratado de la Bula de la Santa Cruzada... tomo I. En Madrid: en la Imprenta de Pantaleon Aznar, 1770. CCPB000059059-2, Existe otra edición en la misma ciudad y fecha de la viuda de Manuel Fernández.

28 Vicente Ferrer. (O.P.). (1675-1738), *Suma moral para examen de Curas y Confessores: en que a la luz del sol de las escuelas Santo Thomás...* En Valencia: en la Oficina de Joseph Thomas Lucas, 1736 CCPB000071094-6.

29 Enrique Flórez. (O.S.A.). (1702-1773), *Clave historial con que se abre la puerta a la historia eclesiástica y política: descubriendo las cifras de la chronologia y phrases de la historia para el facil manejo de los historiadores; con la Chronologia de los Papas y Emperadores y breve apuntamiento de sus vidas, todos los Reyes de España, Italia y Francia, con los orígenes de todas las Monarquías, desde Christo hasta hoy, concilios y sus motivos, hereges y sus errores, santos y escritores mas clasicos, con los sucessos memorables de cada siglo...* Madrid: en la imprenta y librería de Manuel Fernandez, 1743 CCPB000780820-8.

30 Marc Antoine Muret. (1526-1585), Marci Antonii Mureti... *Orationes, epistolae & poemata: cum praefatione & insignibus augmentis M. Jacobi Thomassii; sub calcem adjecta sunt Nuptiae Parisinae MDLXXII, hac nova editione accesserunt adnotationes... praefatio nova nunc demum adjecta.* Lipsiae: sumptibus Heredum Joh. Grossii, 1726 CCPB001076518-2.

31 Marco Fabio Quintiliano, M. Fabii Quinctiliani *De Institutione Oratoria: Libri duodecim: iuxta editionem, quae, ad fidem trium Codicum MSS. & octo impressorum, prodiit è Theatro Sheldoniano, An. 1693: huic editioni accedunt notae maxime utiles & necessariae, è Turnebo, & aliis per Edm. Gibson.* Londini: Impensis J. Nicholson... R. Knaplock & W. Innys in Areâ Boreali D. Pauli, 1716 CCPB001209275-4

32 Concilio de Trento. (1545-1563). Girolamo Baldassini. (1730-1780). *Concilium tridentinum cum collectanea doctorum sacrae rotae decisionum, et S. C. Concil. Resolutionum... auctore Hieronymo Baldassinio.* Ferrariae: apud Haeredes Balleonis, 1763. CCPB000644294-3.

- [29] 1 Fernando Juan Vocio, retórica
- [30] 1 San Pedro Crisologo Homilias³³
- [31] 1 Plauto Comedias en Latín³⁴
- [32] 1 Suetonio Vidas de los Emperadores de Roma³⁵
- [33] 1 Terencio, Comedias expurgadas³⁶
- [34] 1 San Agustín Homilias de tempore³⁷
- [35] 1 Constituciones del Orden de Predicadores³⁸

-
- 33 Juan Crisóstomo, Santo (ca. 344-407), *Tomus primus [-quintus] operum Ioannis Chrysostomi Constantinopolitani, Homilias complectens 89. in Matthaeum. Quarum octo priores Anianus ad Horontium é Graeco uertit: Reliquas Georgius Trapezontius latinitate donauit.* Basileae: Apud Andream Cratandrum, 15211522 IT\ICCU\LIGE\000348.
 - 34 Tito Maccio Plauto, M. Accii Plauti *Comoediae quatuor selectae: Amphitruo, Captivi, Epidicus, Rudens, cum interpretatione et notis quas in usum Delphini edidit Jacobus Operarius; selegit, recensuit, indiceque adjecto scholis aptavit Samuel Patrick.* Londini: sumptibus J. & B. Sprint... [et al.], 1724 CCPB000786759-X.
 - 35 Cayo Suetonio Tranquilo, *Las vidas de los doze cesares de Cayo Suetonio Tranquilo... traducidas de latin en lengua castellana por el doctor Layme Bartolomè.* En Madrid: por Francisco Sanz, 1679 CCPB000040866-2.
 - 36 Publio Terencio Africano, Pub. Terentius a M. Antonio Mureto *emendatus, et argumentis in singulas fabulas & scenas illustratus. Denuò ex collatione optimorum exemplarium emendatissimè excusus. Accessi index vocum antiquarum apud Terentium.* Cantabrigiae: ex Officina Joannis Hayes, celeberrimae Academiae typographi, 1703 IT\ICCU\UM1E\026478.
 - 37 San Agustín, Obispo de Hipona (354-430), *Diui Aurelii Augustini Hipponensis Episcopi Homiliae de tempore cum Indice rerum & sententiarum copiosissimo.* Lugduni: apud Sebastianum Honoratum, 1571 CCPB000031258-4.
 - 38 Ignacio Lambriche. (O.P.). (s. XVIII), *Regla de N. P. S. Agustin: constituciones del Sagrado Orden de Predicadores, para el uso de los religiosos legos... ponense tambien tres tratados: uno de los oficios... otro de los tres votos... y otro de las constituciones y modos de rezar... traducidas del latin en romance y compuestos por el M. R. P. Fr. Igancio Lambriche.* [S.l. : s.n.], 1709 CCPB000757691-9

[36] 1 Plinio epístolas y panegirico de Trajano³⁹

[37] 1 Poesías sagradas de Jubenco y tratos⁴⁰

[38] 1 exemplos de virtudes y vicios sacados de las
Divinas Escripturas⁴¹

[39] 1 Diario de Máximas y sentencias de San Vicente Paul⁴²

[40] 9 Serri Prelecciones Theologicas⁴³

39 Cayo Plinio Cecilio Segundo, C. Plinii *Caecilii secundi epistolae et panegyricus: recensuit ac nouis comentariis illustrauit, etiam indicibus plenioribus tam rerum, quam latinitatis & tabulis geographicis auxit Christophorus Cellarius...* Lipsiae: apud Thomam Fritsch, 1700 CCPB000746017-1.

40 Cayo Aquilino Vecio Juvenco, C. Vetti Aquilini Inuenci, Hispani Presbyteri, *Historiae Evangelicae, Libri IIII Cum notis integris Georgi Matthiae Kolnigii; Magni Danielis Omeisii; et Christioni schoettgenii; itemque Iodici Badii Ascensii; Georgii Fabricii aliorumque selectiaribus; Erhartus Reusch recensuit; et Memoriam Omeisiamam cum duobus indicibus adiecit.* Prostat Francofurti et Lipsiae: apud Walfangum Michahelles, Bibliop. Narimb., 1710 CCPB000071320-1.

41 Martín Lavado, [*Milagros de virtudes y de vicios: sacados de las divinas letras y autores graves: van divididos en ocho tratados por el padre fray Martin Lavado, religioso de la Orden de S. Domingo predicador y lector de teologia moral...* [Im]presso en Baeça: por Pedro de la Cuesta: a costa de Iuan Estevan Vazquez, mercader de paños, 1625 CCPB000882931-4.

42 Se trata de una obra basada en el pensamiento de San Vicente de Paúl (1581-1660), escrito por Louis Abelly (1604-1691), *Diario de maximas, sentencias y dichos memorables de S. Vicente de Paul... sacados de su vida escrita por... Ludovico Abelli...* Barc. [Barcelona]: por Mauro Martí, [post. a 1727] Universidad de Barcelona.

43 Jacobus Hyacinthus Serry. (O.P.). (1659-1738), *Praelectiones theologiae, dogmaticae, polemicae, scholasticae habitae in celeberrima Patavina academia. A p.m.f. Jacobo Hyacintho Serry... Quas in unum collectas, atque in ordine collocatas... Joanni, et Petro Basadonæ fratribus... Camillus Manetti... opus posthumum in quinque volumina distributum... Cui accedunt ejusdem authoris opuscula varia, alias quidem pluries edita, sed hodie perquam rara, & frustra ab eruditis avidè perquisita. Volumen primum [-quintum]...* Venetiis: apud Thomam Bettinelli, 1742 IT\ICCU\TO0E\019220.

- [41] 3 Gazaniga Prelecciones Theologicas⁴⁴
- [42] 3 Julio Lorenzo Selvaggio Antiguedades Cristianas⁴⁵
- [43] 1 Valseti Findamentos de la Religion⁴⁶
- [44] 6 Compendio de la Suma Moral de Natal Alexandas por Basseliers⁴⁷
- [45] 1 Cabasusio Noticia Ecclesiastica⁴⁸
- [46] 1 Catecismo de San Pío V⁴⁹
- [47] 4 Antifebronio Vindicado, Anónimo⁵⁰

44 Pedro Maria Gazzaniga. (O.P.). (1720-1799), F. Petri Mariae Gazzaniga... *Praelectiones theologicae in usum suorum auditorum...* Vindobonae: typis Joan. Thomae de Trattern, 1763-1766 IT\ICCU\ CFIE\015326.

45 Giulio Lorenzo Selvaggio, *Antiquitatum Christianarum institutiones nova methodo in quatuor libros trabutae Ad usum Seminarii Neapolitani*. Neapoli: Expensis Josephi De Dominicis, 1774 IT\ICCU\ RCAE\006595.

46 Antonino Valsecchi. (O.P.). (1708-1791), *De los fundamentos de la religion y de las fuentes de la impiedad: tres libros de fray Antonino Valsecchi del Orden de Predicadores... traducidos del idioma italiano en español por... D. Francisco Xavier de Represa y Salas... tomo I*. En Valladolid: en la imprenta de D. Thomàs de Santander, 1777 CCPB000219352-3.

47 Noël Alexandre. (O.P.). (1639-1724), *Summa Alexandrina, siue... Natalis Alenxandri... Ordinis Praedicatorum Theologiae moralis compendium absolutissimum per Franciscum Basseliers... pars prima*. Romae: typis Ioannis Iacobi Komarek, 1705 CCPB001076594-8.

48 Jean Cabassut. (C.O.). (1605-1685), R.P. Ioannis Cabassutii Aquisextiensis... *Congregationis Oratorii... Notitia ecclesiastica historiarum, conciliorum & canonum invicem collatorum veterumque iuxta ac recentiorum ecclesiae rituum...* Lugduni: sumptibus Anisson & Joannis Posuel, 1702 CCPB000126267-X.

49 *Catecismo romano: compuesto por Decreto del Sagrado Concilio Tridentino para los parrocos de toda la Iglesia y publicado por San Pio v; traducido del latin al castellano segun el Decreto del mismo Sagrado Concilio, por Don Lorenzo Agustin de Manterola; tomo primero...* En Pamplona: en la Imprenta de Benito de Coscuyuela, 1777 CCPB001207243-5

50 Francesco Antonio Zaccaria. (S.I.), *Anti-Febronio di Francescantonio Zaccaria della Compagnia di Gesù... o sia Apologia polemico-storica del primato del Papa... contro la dannata opera di Giustino Febbronio dello Stato della*

- [48] 1 Berti compendio de Historia Ecclesiastica⁵¹
- [49] 4 Neuri costumbres de los Ysraelitas, y Cristianos,
y Catecismo Ystorico⁵²
- [50] 2 Besuet Discurso sobre la Historia Universal⁵³
- [51] 1 El Pensador Cristiano⁵⁴
- [52] 3 Gordin Filosofía⁵⁵

Chiesa e della legittima podestà del Romano Pontefice: parte prima polemica. In Pesaro: dalla Stamperia Amatina, 1767 CCPB000522321-0.

- 51 Berti, Giovanni Lorenzo, (O.S.A.), (1696-1766), *Ecclesiasticae historiae brevium pars altera quae progreditur usque ad annum vulgaris aerae millesimum septingentesimum sexagesimum*. Pisis: Io. Paulus Giovannellius cum sociis: typographus almae pisanae academiae, 1760 CCPB000253506-8.
- 52 Claude Fleury (1640-1723), *Costumbres de los israelitas escritas en lengua francesa por el Señor Abad Fleury... traducidas en el idioma castellano por D. Juan Bautista Josef de Barry...* En Paris: en casa de Pedro Witte, en la calle de Santiago, à la insignia del Ángel de la Guardia, 1734 CCPB000140200-5; *Las costumbres de los cristianos escrita en frances... traducidas en español por Don Manuel Martinez Pingarron*. Barcelona: por Thomas Piferrer, 1769 CCPB000847927-5; *Catecismo histórico ó compendio de la historia sagrada y de la doctrina cristiana: para la instruccion de los niños, con preguntas, respuestas y lecciones seguidas para leerlas en las escuelas por el Abad Fleuri y traducido del frances*. Manresa: en la oficina de Ignacio Abadal, [1701] CCPB000583976-9.
- 53 Jacques Benigne Bossuet (1627-1704), *Discurso sobre la Historia universal... para explicar la continuación de la religión, y las mudanzas de los imperios: primera parte: desde el principio de el mundo hasta el Imperio de Carlo Magno escrito en lengua francesa por... Jacobo Benigno Bossuet, Obispo de Meaux... y traducido en idioma español por... Andres de Salcedo... tomo primero*. En Madrid: por la viuda de Juan Garcia Infanzón, 1728 CCPB000169501-0.
- 54 *El pensador cristiano: meditaciones provechosas para todos los dias de Quaresma traducidas del italiano al Español Por D. Francisco Mariano Nipo*. En Madrid: en la Imprenta de Miguel Escribano, 1770 CCPB000173872-0.
- 55 Antoine Goudin, (O. P.), (1639-1695), *Philosophia juxta inconcussa tutissima-que divi Thomæ dogmata logicam, physicam, moralem, et metaphysicam. Quatuor tomis complectens. Authore p.f. Antonio Goudin... Tomus primus [-quartus]...* Tarvisii: apud Joannem Molinum, 1706 IT\ICCU\BVEE\074650.

[53] 7 Corsini Ynstituciones filosóficas⁵⁶

[54] 1 Tratado de la conservación dela salud de los Pueblos⁵⁷

[55] 3 Historia de México⁵⁸

[56] 1 Sermones de Lafita⁵⁹

[57] 2 Mureto, Oraciones y Epístolas⁶⁰

[58] 1 El padre Paulino, Oraciones Latinas⁶¹

56 Edoardo Corsini. (Sch. P.). (1702-1765), *Institutiones philosophicae ac mathematicae ad usum Scholarum piarum. Tomus primus [-quintus][Eduardus Corsini]*. Florentiæ: typis Bernardi Paperini. Sub signo Palladis, & Herculis, 1731-1734 IT\ICCU\TO0E\046948.

57 Antonio Nunes Ribeiro Sanchez (1699-1783), *Tratado de la conservación de la salud de los pueblos y consideraciones sobre los terremotos [por Antonio Ribeiro Sanchez] traducido por D. Benito Bails*. En Madrid: por D. Ioachin de Ibarra, 1781 CCPB000220973-X.

58 Antonio de Solís y Rivadeneyra, *Historia de la conquista de México, población y progresos de la América Septentrional conocida por el nombre de Nueva España escriviola Antonio de Solís*. En Bruselas: en casa de Francisco Foppens. 1704 CCPB000060224-8.

59 Pierre-François Lafitau (1685-1746), *Sermones de Mr Lafitau, Obispo de Sisteron traducidos del idioma francés al español por Don Francisco Jacinto de Narua; tomo primero*. En Madrid: en la imprenta de Pedro Marin: a costa de la Real Compañia de Impresores, y Libreros, 1770 CCPB000062617-1.

60 Marc Antoine Muret, (1526-1585), Marci Antonii Mureti... *Orationes, epistolae & poemata: cum praefatione & insignibus augmentis M. Jacobi Thomassii; sub calcem adjecta sunt Nuptiae Parisinae MDLXXII, hac nova editione accesserunt adnotationes... praefatio nova nunc demum adjecta*. Lipsiae: sumptibus Heredum Joh. Grossii, 1726 CCPB001076518-2.

61 No hemos encontrado un ejemplar de las *Oraciones Rethoricas del Padre Paulino de San Joseph*. Sin embargo, sí la hemos encontrado mencionada en *Egercicios literarios... por los discipulos de las Escuelas Pias de Valencia...* En Valencia: En la Oficina de Benito Monfort, 1777, p. 12; Pública palestra literaria... de los alumnos de las Escuelas Pias de Zaragoza... Con licencia en Zaragoza: En la Imprenta de Francisco Moreno, 1763, h4v. Tomado de los originales de la Montserrat Abbey Library disponible en Google Books.

[59] 1 Heinesis Fundamenta Stili cultioris⁶²

[60] 1 Diccionario Francés, y Español⁶³

[61] 1 Gramática Fransesa⁶⁴

[62] 1 Gramática Ytaliano⁶⁵

[63] 1 Maiones Orador Christiano⁶⁶

[64] 2 Abenturas de Telemaco⁶⁷

62 Johann Gottlieb Heineccius (1681-1741), Io. Gottl. Heineccii... *Fundamenta stili cultioris regulis perspicuis exemplisque selectissimis ex optimis auctoribus in usum auditorii adornata accedunt sylloge exemplorum et indd. rer. et verb...* Lipsiae: sumptibus Caspari fritsch, 1733 IT\CCCU\BVEE\094533.

63 Francisco Sobrino, *Diccionario nuevo de las lenguas española y francesa... en que se contiene la explicacion del español en francés, y del francés en español: en dos partes... tomo primero...* En Brusselas: en la Imprenta de Henrique-Alberto Gosse y Soc. Mercad. de Libros, 1760 CCPB000117264-6.

64 Pierre Paul Billet, *Gramatica francesa dividida en tres partes: la primera contiene los primeros rudimentos... sobre las partes de la oracion y nuevamente añadidas en esta tercera edicion, la segunda comprehende vn tratado de la oracion... con vn paralelo de la eloquencia española y francesa y francesa y española, aumentado de mas de vna tercia parte en esta segunda edicion de las expresiones mas cortesananas del idioma frances, la tercera contiene vn arte poetica... vtilissimo para aprender à conocer y medir los versos y à componerlos...* En Madrid: en la imprenta de Juan Garcia Infançon... a costa de Florian Anisson, 1708 CCPB000369250-7

65 Mattia Chirchmair, *Gramatica española e italiana compuesta por Matias Chirchmayr... = Gramatica spagnuola e italiana composta da Mattia Chirchmair*. En Florencia: en la imprenta de Joseph Manni, y de nuevo en Napoles = In Firenze: nella stamperia di Giuseppe Manni, 1709 CCPB000745029-X.

66 Gregorio Mayáns y Siscar (1699-1781), *El Orador Christiano: ideado en tres dialogos su autor Don Gregorio Mayans i Siscar*. En Valencia: en la imprenta de Antonio Bordazar, a costa de Christoval Branchât, 1733 CCPB000145681-4

67 François de Salignac de La Mothe Fénelon (1651-1715), *Aventuras de Telemaco hijo de Ulysses: continuacion del libro IV de la Odisea de Homero por el SR. Arzobispo de Cambray; traducido del original francés; Tomo I*. Barcelona: por Francisco Suriá y Burgada, [1701] CCPB000755019-7.

[65] 1 Gobierno del Hombre de la razón⁶⁸

[66] 1 Obras del maestro fray Luis de León⁶⁹

[67] 2 Poemas sobre la muerte de Clemente XIV⁷⁰

[68] 1 Verdadero Antídoto para los malos libros de estos tiempos por el padre Jamin⁷¹

[69] 1 Estado de las letras en Francia⁷²

[70] 1 Arte Poética de Oracio en Castellano⁷³

68 Laurent Bordelon. (1653-1730), *Gobierno del hombre por la razon. Obra deducida de la Bella educacion que escribio en frances Lorenzo Bordelon adornada con maximas selectas, y versos de los mejores poetas*. Anadese una estampa fina, en que se representa y explica el título del libro: puesto en castellano por Don Ramon Sacristan y Martin... Parte 1. (-segunda y última). Madrid: por la viuda de Ibarra, hijos, y compania, 1786-1789 IT\ICCU\PARE\026045.

69 Luis de León. (O.S.A.). (1527-1591), *Obras propias y traducciones de latin, griego y toscano: con la parafrasi de algunos psalmos, y capitulos de Job su autor... Fr. Luis de Leon de la Orden de San Agustin...* En Valencia: por Joseph y Thomas de Orga, 1785 CCPB000058075-9.

70 Aurelio Bertola de Giorgi (1753-1798), *Las noches clementinas: poema en IV cantos sobre la muerte de Clemente XIV (Ganganelli) por Jorge Bertola; traducidas libremente del italiano en francés por el marqués de Caracciolo y del francés en castellano por Francisco Mariano Nipho; primera parte*. En Madrid: en la imprenta de Miguel Escribano, 1785 CCPB000253526-2.

71 Nicolás Jamin. (O.S.B.), *Verdadero antidoto contra los malos libros de estos tiempos ó Tratados de la lectura Christiana... escrito en frances por el P. Nicolas Jamin, monge benedictino de la Congregacion de S. Mauro y traducido al castellano por Don Gabriel Quijano...* O. S. B. Madrid: por Don Miguel Escribano: se hallará en la librería de Corominas, 1784 CCPB000063163-9

72 Pedro Jiménez de Góngora, Duque de Almodóvar (1727-1794), *Década epistolar sobre el estado de las letras en Francia: su fecha en Paris año de 1780 por... Francisco María de Silva*. En Madrid por D. Antonio de Sancha, 1781 CCPB000060211-6.

73 Quinto Horacio Flaco, *El arte poetica de Horacio o Epistola a los Pisones traducida en verso castellano por D. Tomás de Yriarte... con un discurso preliminar y algunas notas y observaciones*. En Madrid: En la Imprenta Real de la Gazeta, 1777 CCPB000923667-8.

- [71] 1 Fábulas literarias de Yriarte⁷⁴
- [72] 1 Pindaro Poesías Líricas⁷⁵
- [73] 1 Quintiliano Ynstitutiones Oratoria⁷⁶
- [74] 2 Historia de Don Quijote⁷⁷
- [75] 1 Eruditos a la Violeta⁷⁸
- [76] 2 Selectas de Cicerón⁷⁹
- [77] 2 Epístolas de Cicerón⁸⁰

74 Tomás de Iriarte (1750-1791), *Fabulas literarias...* Barcelona: en la imprenta de Eulalia Piferrer viuda, impresora del Rey, 1782. CCPB000057947-5. Existe otra edición del mismo año en la Imprenta Real de Madrid.

75 Píndaro, Omnia Pindari quae extant: *Olimpia, Pythia, Nemea, Isthmia: cum interpretatione latina: tomus I [-II]*. Glasgae: in aedibus Academicis: excudebat Robertus Foulis, 1744 CCPB000326144-1.

76 Marco Fabio Quintiliano, M. Fabii Quinctiliani *De Institutione Oratoria: Libri duodecim: iuxta editionem, quae, ad fidem trium Codicum MSS. & octo impressorum, prodit à Theatro Sheldoniano, An. 1693: huic editioni accedunt notae maxime utiles & necessariae, è Turnebo, & aliis per Edm. Gibson.* Londini: Impensis J. Nicholson; R. Knaplock & W. Innys in Areâ Boreali D. Pauli, 1716 CCPB001209275-4.

77 Miguel de Cervantes Saavedra (1547-1616), *Historia del famoso cavallero, Don Quixote de la Mancha... Primera parte, primero Tomo.* En Salisbury: En la Imprenta de Eduardo Easton, 1781 CCPB000202837-9.

78 José Cadalso (1741-1782), *Los eruditos a la violeta o curso completo de todas las ciencias: dividido en siete lecciones para los siete dias de la semana por Don Joseph Vazquez.* Madrid: en la imprenta de Antonio de Sancha, 1772. CCPB000060661-8.

79 Marco Tulio Cicerón, *Silva selectorum operum M. Tul. Ciceronis; continens orationes duodecim selectas... varia opuscula poetica... et compendium rhetoricae P. Cipriani Soarii.* Cervariae: ex Officina Pont. ac Reg. Univ. per Manuel Ibarra, & Soc., [1718]. CCPB001207239-7.

80 Marco Tulio Cicerón, M.T. *Ciceronis Epistolae familiares cum P. Manutii annotationibus graecarum vocum interpretatione.* Antuerpiae: apud Henricum & Cornelium Verdussen, 1701. CCPB000617691-7.

[78] 1 Cicerón de Oficio⁸¹

[79] 1 Terencio Comedias⁸²

[80] 1 Quinto Cursio⁸³

[81] 1 Oracio Poecias Liricas⁸⁴

[82] 1 Cornelio Nepote⁸⁵

[83] 1 Piesas de Elocuencia⁸⁶

[84] 1 Discurso sobre el fomento de la Industria Popular⁸⁷

81 Marco Tulio Cicerón, *M. Tullii Ciceronis De Officiis libri III; Cato Maior vel De Senectute ad T. P. Atticum; Laelius vel De Amicitia... Paradoxa stoicorum sex... Somnium Scipionis ex lib. vj de Repub... notata in margine... Pauli Manustij Vesini in eosdem libros Scholia*. Lermæ: ex officina typographica Ioannis Baptistae Varesij, 1619 CCPB000039602-8.

82 Terencio Africano, Publio. Se trata de la misma obra ya mencionada.

83 Quintus Curtius Rufus, *Quintus Curtius Rufus De rebus gestis Alexandri Magni. Brevibus notis germanicis illustratus. Accesserunt excerpta electa ex Livio, Sallustio quoque, ac Caesare in locos communes digesta. Adhaec Institutiones styli historici cum indice phrasium*. In gratiam juventutis... Pedeponti, vulgo Stadt am Hof: sumptibus Joannis Gastl bibliopolae, 1747. IT\ICCU\BRIE\016365

84 Quinto Horacio Flaco, *Horacio español, esto es obras, de Q. Horacio Flacco... Parte primera Poesias liricas traducidas en prosa española, e ilustradas con Argumentos, Epitomes, y Notas... Por el R. P. Urbano Campos de la Compañia de Iesus; Van al fin la declaracion de las especies de los Versos, y Odas, y tres Indices*. En Leon: por Anisson y Posuel, 1682. CCPB000034277-7

85 Cornelio Nepote, *Vidas de los varones ilustres que escribió en latin Cornelio Nepote; traducidas en nuestro idioma por Don Rodrigo de Oviedo... segun la edicion de Amsterdam del año 1706...* Barcelona: en la oficina de Juan Francisco Piferrer... véndese en su librería administrada por Juan Sellent, [1722] CCPB000063723-8.

86 Esprit Fléchier (1632-1710), *Piezas de eloqüencia del señor Flechier, obispo de Nimes... traducidas del frances al castellano por... Joaquín Castellot*. En Madrid: en la Oficina de Antonio Fernandez: se hallará en la Librería de Manuel Godos, 1784 CCPB000204170-7.

87 Pedro Rodríguez Campomanes (1723-1803), *Discurso sobre el fomento de la industria popular*. Madrid: en la imprenta de D. Antonio de Sancha, 1774. CCPB000058328-6.

[85] 1 Yntroduccion a la Elocuencia Española⁸⁸

[86] 1 Economia Campestre⁸⁹

[87] 1 Poecias de Catulo, Tibulo y Preporcio⁹⁰

El trámite para ingresar los cajones al territorio novohispano lo hizo fray José Santolaria en abril de 1788. En consecuencia, tuvo que presentar la memoria para liberarlos. Este dominico nació en Huesca, profesó en Zaragoza en 1763 (Robles, 1995, pp. 479-480) y viajó del convento de Linares —provincia de Aragón— hacia la Nueva España en 1771. Posteriormente se trasladaría a la misión de Nuestra Señora de Guadalupe en la Antigua California (Nieser, 1998, pp. 77-78; 90), de donde se mudó a la Ciudad de México entre 1782 y 1783 (Permiso a fray José Santolaria, 1782-1783). Santolaria también fue procurador general de las Misiones en 1786 (*Diligencias promovidas por el procurador*, 1786, f. 303r.). Esta última información corrobora la participación de los procuradores de todas las órdenes en los procesos de abastecimiento de libros (Hernández, 2014, p. 122).

Como precisamos líneas atrás, respecto a memorias e inventarios de libros novohispanos no es frecuente integrar la transcripción de los documentos con la identificación de las ediciones registradas en

88 Francisco José Artiga, *Epitome de la eloquencia española: arte de discurrir, y bablar [sic] c̃o agudeza y elegacia en todo genero de assumptos, de orar, predicar, arguir, c̃oversar, coponer embajadas, cartas y recados: con chistes ̃q previenen las faltas y exemplos ̃q muestr̃a los aciertos compusolo D. Francisco Iosef Artiga olim Artieda... sacalo a luz su hijo D. Francisco Manuel Artiga*. En Huesca: por Iosef Lorenzo de Larumbe..., 1692. CCPB000032895-2.

89 Francesco Grisellini, (1717-1783), *Discurso sobre el problema de si corresponde a los parrocos y curas de las aldeas el instruir a los labradores en los buenos elementos de la economía campestre: al qual va adjunto un plan que debe seguirse en la formación de una obra dirigida a la mencionada instrucción del Señor Francisco Grisellini... traducido del italiano por encargo de la Real Sociedad Aragonesa de Amigos del Pais por Dña. Josepha Amaz y Borton*. En Zaragoza: por Blas Miedes, [s.a.] CCPB000118508-X.

90 Cayo Valerio Catulo, *Catallus Tibullus Propertius cum C. Galli fragmentis quae extant*. Amsterodami: apud Ioann Ianssonium, 1640. CCPB000278378-9.

estos. Pese a lo cual consideramos que la disponibilidad de los catálogos institucionales de colecciones antiguas que están disponibles en la red, obliga a hacer un esfuerzo para localizar las ediciones que catalogaron los dominicos en 1788. De esta manera podremos delinear un panorama más certero, no solo sobre ediciones antiguas, sino especialmente sobre aquellas que circularon en un periodo preciso de la historia.

Además, debemos considerar dos aspectos fundamentales. Uno, la terrible realidad de que muchas obras antiguas han desaparecido por diferentes razones y, por ende, este tipo de trabajo permite descubrir ediciones de las que no se conservan ejemplares o noticia, pero que en su época circulaban. El otro, que esas ediciones identificadas se correspondan con la fecha de elaboración del testimonio analizado. Es decir, no debemos registrar como edición posible ninguna que se haya impreso después de la elaboración del documento. Este es el criterio seguido, y solo consideramos ediciones diferentes cuando los datos recopilados no coincidían con el marco temporal del documento.

Resulta complejo tener certeza de cuáles fueron las ediciones de las obras que se registraron en este documento debido al tipo de material que se trata. Esta lista, como otras de la época, solo incluye el nombre de los autores y el título de las obras. Por esa razón se les juzga escuetas frente a otras memorias de libros que incluyen lugares de impresión y años. Es posible que estos registros con información tan somera refieran a formas de identificación que nosotros no comprendemos. Un modo que permitiera manejar los datos de los libros con mayor asiduidad entre mercaderes, libreros y evidentemente lectores, ya fuesen religiosos o legos.

En el caso que nos ocupa, se dataron 87 títulos diferentes en 150 volúmenes. Entre ellos se encuentra *1 Concina, compendio de Theologia Cristiana*. Con esta información podríamos suponer que se trata de la obra del dominico Daniele Concina, en español, *Theologia christiana dogmatico-moral*, compendiada en dos tomos de 1770. Empero únicamente en la Biblioteca Nacional de México se conservan las ediciones latinas de dicha obra impresas en 1749, 1761, 1764, 1768 y 1773. Todas tienen testimonios de procedencia dominica. Solo con este ejemplo podremos darnos cuenta de la dificultad que implica la

identificación de las obras en este tipo de análisis. La memoria también incluye la *Suma moral* de Vicente Ferrer, y la edición de la Biblioteca Nacional que tiene procedencia dominica es la mexicana, impresa por la Imprenta nueva Madrileña de Felipe de Zúñiga y Ontiveros en 1778. Parece evidente que no se trata de esta, ya que probablemente no estaría a la venta en Europa y no tendría sentido adquirirla en el otro lado del océano. Del mismo modo, no hemos encontrado todavía un testimonio que permita argumentar un frecuente comercio de libros de la Nueva España hacia Europa.

Frente a estas relaciones de libros, resultaría conveniente también trabajar con los inventarios que se han conservado de las bibliotecas conventuales. Registros que resultan ideales para el estudio de estas colecciones, porque son indicativos del estado de la colección y de sus contenidos en una época muy específica (Rey y Sanz, 1997, p. 81). Como hemos visto, es claro que resulta más ventajoso para estos estudios contar con instrumentos adicionales, como los libros de aquella época que posean un testimonio de procedencia irrefutable. Tal es el ejemplo de las marcas de fuego atribuidas a las bibliotecas del convento de Santo Domingo y el Colegio de Porta Coeli, en la Ciudad de México. Asimismo deberíamos considerar las numerosas anotaciones manuscritas que también atribuyen la propiedad a las fundaciones dominicas.

Los libros que han quedado de las bibliotecas dominicas están dispersos en varias colecciones. Entre las mexicanas destacan la citada Biblioteca Nacional de México, y las colecciones de la Biblioteca Nacional de Antropología e Historia, la Biblioteca José María Lafragua y la Biblioteca Eusebio Francisco Kino. Son cientos de libros con las marcas de fuego características de los predicadores y algunos con la anotación que testimonia la procedencia conventual. Todas estas evidencias podrían ser empleadas para el estudio de esa biblioteca que, sin duda, debió ser una de las colecciones conventuales más importantes del periodo novohispano. Un estudio que bien podría tomar el ejemplo del que se ha realizado sobre la colección de los dominicos del convento de San Esteban (Vivas, 2000).

Con respecto a evidencias con datos mínimos como las que trabajamos, es preferible apuntar la primera edición conocida o más antigua, pues de esta se extraerán las siguientes ediciones. Aunque en

ciertas circunstancias podría ser preferente registrar las obras que se publicaran más próximas al testimonio que se analiza. Este es nuestro caso y la razón que lo explica precisamente es la novedad. No parece muy sensato hacer compras en Europa para adquirir libros viejos que posiblemente estarían disponibles en el mercado de segunda mano novohispano. Este mercado del que tenemos ciertas noticias y no ha sido profusamente estudiado, pero del cual existen evidencias muy concretas para comprender parte de su funcionamiento y que su efecto se vio reflejado en prácticamente todas las bibliotecas de la Nueva España, institucionales y privadas.

Cierre

Podríamos pensar de las obras registradas en 1788 que serían ediciones muy específicas que los predicadores ya hubiesen trabajado o identificado, fuese por su calidad tipográfica o por el respeto a los textos originales. Ahora bien, entre los cajones de 1786 y el de 1788 se comparten las obras de Benedicto XIV, Tomás de Kempis, Noël Alexandre, Nicolás Jamin y San Juan Crisóstomo. En el ejemplar que transcribimos aquí, se encuentran algunos de los teólogos empleados en la formación dominica (Vadillo, 2001, p. 32-36) como Melchor Cano, Vicente Ferrer, Domingo de Soto o Charles Rene Billuart. También hay obras muy contemporáneas a la época ilustrada como las de Jamin, Caldas o Campomanes.

Sin embargo, lo que destaca notablemente en este envío son las obras para la formación en gramática, poética y retórica representadas en varios de los autores clásicos como Quintiliano, Catulo, Nepote, Horacio, Quintus, Cicerón, Píndaro, Suetonio o Plinio. Destaca especialmente Terencio, porque además de haber sido expurgado por el Santo Oficio, también fue rechazado por los jesuitas para su proyecto educativo. No obstante, parece que este clásico sobrevivió a sus críticos y atravesó el océano para deleite de los lectores novohispanos ya que se vendía en varias librerías de la época (Osorio, 1980).

Así, para la identificación de las obras se ha preferido aquellas publicadas entre 1700 y 1787, un año antes de la elaboración del

documento. La recuperación de la información ha tomado los datos principalmente del Catálogo Colectivo del Patrimonio Bibliográfico Español —CCPB— y del que mantiene el Instituto Centrale per il Catalogo Unico de Italia —ICCU—, porque son instrumentos validados con anterioridad por muchos investigadores en el mundo. Lamentablemente en México, salvo honrosas excepciones, aún no se consolida la responsabilidad institucional que relaciona un registro con un objeto bibliográfico. Por lo que es preferible verificar que un registro coincida con un objeto. Por citar un ejemplo, los libros que se han identificado con procedencia del convento dominico de México en la Biblioteca Nacional de Antropología e Historia, no poseen ningún código o sistema que permita recuperarlos actualmente en la colección (Ocampo y Valdés, 1991).

Como hemos visto, el catálogo *Nautilus* de la Nacional de México muestra que existen ejemplares con evidencias de posesión dominicas. Citemos algunas: de la obra de Granada la marca de fuego del convento de Porta-Coeli y la anotación: “Pertenece esta Rethorica al Pontificio Colegio de M.P. S. Domingo de Porta-Coeli de Mexico Fr. Tomás de la Torre”. También hay ejemplares de Larraga, *Adiccionario al promptuario de theologia moral de 1737* y las *Addiciones a la theologia moral de 1758* tienen la marca de fuego del convento de Santo Domingo de México. La obra de Hugo de San Caro, la *Summa de Billuart* de 1768, *Institutiones Theologiae* de Pierre Collet en 1776 y la *Summa philosophica* de Roselli en 1782, también presentan esta marca. Pensamos en esta procedencia capitalina, por citar una referencia. Si los libros tuvieron por destino Filipinas, entonces deberíamos buscar las evidencias que quedan relacionadas con el Colegio de Nuestra Señora del Santísimo Rosario, fundado en 1611 y que se convirtió en 1645 en la Universidad de Santo Tomás de Manila (Crossley, 2011, p. 112).

Lo anterior muestra diferentes evidencias históricas que nos permiten comprender mejor la función e importancia que tuvieron las bibliotecas entre los regulares novohispanos. El libro como mercancía, tesoro de saber, heredad, transporte de herejía y de preocupación mundana, fue un objeto tan cotidiano como el chocolate, el sermón, el mitote, el abuso y los lazos de comunidades. Integrar, analizar y estudiar todos estos testimonios, nos permitirá otorgar al libro el justo

valor que tuvo en una sociedad que es el resultado de una mezcla cultural extraordinaria. También valorar el esfuerzo de todas esas personas que hicieron posible la llegada constante de libros al Nuevo Mundo. Dicha valoración quizá posibilite una tarea de recuperación cultural más sensata con la naturaleza de los objetos: fueron hechos para ser leídos, no para ser sacralizados. Fueron y son objetos sociales, heredad de una comunidad característica de la “sinceridad, coherencia y dominicano amor a la verdad” (Beuchot, 1994, p. 438).

Referencias

Archivo

Archivo General de la Nación —ANG—, México

Diligencias promovidas por el procurador general de las Misiones de la Orden de Santo Domingo, fray José Santolaria, en las que solicita sesenta quintales de cobre para la fabricación de utensilios domésticos California. (1786). (Misiones 23, exp. 5, fol. 303r. Orden de Predicadores). Archivo General de la Nación. México.

Fray Pedro Pérez procurador general de la provincia de Predicadores de México, presenta la memoria que ampara 10 cajones de libros. (1786). (Inquisición, vol. 1207, exp. 6, fol. 264r.-264v. Inquisición de México). Archivo General de la Nación. México.

Índice general de la Biblioteca del Ymperial convento de Nuestro Padre Santo Domingo de México, formado en el año de mil ochocientos dies por el Muy Reverendo Padre fray Vicente de la Peña, quien fue nombrado bibliotecario el día 26 de *Abril del citado año de 1810 por el Muy Reverendo Padre Maestro fray Alexandro Fernandez actual Prior de este Ymperial convento y siendo Prior Provincial Nuestro Muy Reverendo Padre Maestro fray Domingo Barrera.* (1810). (Ms. 1119. Orden de Predicadores). Biblioteca Nacional de México.

Inquisición. (1355). (Exp. 2, fol. 49r.-50r). Archivo General de la Nación. México.

Memoria de los libros que tiene en su poder fray Francisco de Arévalo del convento de Santo Domingo. [Documento de Archivo]. (1609). (Indiferente Virreinal, Caja 5271, exp. 45, fol. 1r. Inquisición de México). Archivo General de la Nación. México. Recuperado de: <http://www.agn.gob.mx/guiageneral/>

Permiso a fray José Santolaria para pasar de la Antigua California a la Ciudad de México. (1782-1783). (exp. 11, fol. 62r.-63v. Orden de Predicadores). Archivo General de la Nación. México.

Quaderno de las calificaciones que remitieron los Provinciales de las Religiones de este Reyno de la Nueva España, y de las Yslas Philipinas, de haberse expurgado según el Nuevo Expurgatorio el año de 1707, los libros de las Librerías de los conventos de cada provincia, y de los Religiosos particulares de ellos. (1716). (Inquisición 763, exp. 2. Inquisición de México). Archivo General de la Nación. México.

Fuentes secundarias

Álvarez, P. (1971). *La Plaza de Santo Domingo. Siglo XVI*. Ciudad de México: INAH.

Barrado, J. (1997). Notas sobre la decadencia y el resurgir de la Orden de Predicadores en Iberoamérica, siglos XVIII-XX. En: Los dominicos y el Nuevo Mundo, siglos XIX-XX: actas del Vº Congreso Internacional (pp. 63-84). Salamanca: Editorial San Esteban.

Beuchot, M. (1994). Investigaciones en curso sobre la teología de los dominicos en la Nueva España. *Anuario Historia de la Iglesia*, 3, 431-438. Recuperado de: http://dadun.unav.edu/bitstream/10171/11014/1/AH%C3%8D_III_CR%C3%93NICAS_33.pdf

Crossley, J. (2011). The Library of the University of Santo Tomás. En Hernando de Los Ríos *Coronel and the Spanish Philippines in the Golden Age* (pp. 109-143). Farnham: Ashgate Publishing.

Cuevas, M. (1921). *Historia de la Iglesia en México*. Ciudad de México: Imprenta del Asilo Patricio Sanz. Recuperado de: <https://archive.org/details/historiadelagle01cuev>

- Dávila, A. (1625). *Historia de la fundación y discurso de la provincia de Santiago de México de la orden de Predicadores, por las vidas de sus varones insignes y casos notables de Nueva España*. Bruselas: Casa de Juan de Meerbeque. Recuperado de: <http://cdigital.dgb.uanl.mx/la/1080012672/1080012672.html>
- Eguiara, J. (1996). *Prólogos a la Biblioteca Mexicana*. Ciudad de México: Fondo de Cultura Económica.
- García, I. (2013). Unas cuantas preocupaciones inquisitoriales: libros prohibidos en Santo Domingo de Oaxaca. Primer Congreso Internacional de Historia de la Orden de Predicadores en América, Centro Universitario Cultural. Ciudad de México.
- García, I. (2014). Sospechosos, perseguidos y venenosos: la visita inquisitorial a las bibliotecas novohispanas. Primer Congreso Internacional sobre la aplicación de la justicia inquisitorial. UNAM. Instituto de Investigaciones Jurídicas y Escuela Nacional de Antropología e Historia.
- García, I. (2015). Without denunciation and humiliation: purchases of books for religious communities in New Spain. The St Andrews Book Conference: Buying And Selling, University of Saint Andrews (Scotland) and Universal Short Title Catalog.
- Gemelli, G. (2002). *Viaje a la Nueva España*. Ciudad de México: UNAM. Instituto de Investigaciones Bibliográficas.
- Gómez, C. (2011). *Navegar con libros. El comercio de libros entre España y la Nueva España, 1750-1820*. Madrid: Trama Editorial: UNAM, DGAPA.
- González, C. (1999). *Los mundos del libro: medios de difusión de la cultura occidental en las Indias de los siglos XVI y XVII*. Sevilla: Universidad Diputación.
- Hernández, J. (2014). La trama de las letras. Breve acercamiento a las redes de comercio y distribución de libros entre Sevilla y Nueva España, 1630-1684. *Boletín del Instituto de Investigaciones Bibliográficas*, 19 (1-2), 95-146.
- Iglesia Católica. (1771). Copias de los estados de los conventos, provincias y colegios presentados al IV Concilio Provincial Mexicano. [Manuscrito]. Dirección General de Bibliotecas de la Universidad Nacional Autónoma de México. Recuperado de: <http://www.dgbiblio.unam.mx/index.php/catalogos>

- Maillard, Á. (2014). Aproximación a la creación de las redes de distribución de libros en América a través de las fuentes españolas (segunda mitad del siglo XVI). *Anuario de Estudios Americanos*, 71 (2), 479-503. doi:10.3989/aeamer.2014.2.04
- Nieser, A. (1998). *Las fundaciones misionales dominicas en Baja California, 1769-1822*. Ciudad de México: Universidad Autónoma de Baja California.
- Ocampo, M. y Valdés, M. (1991). *Catálogo de la Biblioteca del convento de Santo Domingo de la Ciudad de México*. Ciudad de México: INAH, UNAM.
- Ortiz, M. (1995). Presencia de la orden mercedaria en los acervos novohispanos. *Anuario Saber Novohispano*, pp. 323-331. Recuperado de: http://www.iifilologicas.unam.mx/pnovohispano/uploads/95sabernovo/art21_95.pdf
- Osorio, I. (1980). *Floresta de gramática, poética y retórica en Nueva España (1521-1767)*. Ciudad de México: UNAM.
- Osorio, I. (1986). *Historia de las bibliotecas novohispanas*. Ciudad de México: SEP, Dirección General de Bibliotecas.
- Ramírez, M. (1982). *Los conventos suprimidos en México*. Ciudad de México: Porrúa.
- Rey, O. y Sanz, M. (1997). Monjes, frailes y libros: las bibliotecas de los regulares compostelanos a fines del Antiguo Régimen. *OHM: Obradoiro de Historia Moderna*, 6, 79-106. Recuperado de: <http://www.usc.es/revistas/index.php/ohm/article/view/500>
- Robles, A. (1995). Aportación de la provincia dominicana de Aragón a las misiones de la Baja California (1769-1838). En: J. Barrado. *Los dominicos y el Nuevo Mundo, siglos XVIII-XIX: actas del IV Congreso Internacional* (pp. 465-483). Salamanca: Editorial San Esteban.
- Rueda, P. (2001). El abastecimiento de libros de la biblioteca conventual de San Agustín de Puebla de los Ángeles a través de la Carrera de Indias (1609-1613). *Estudios de Historia Novohispana*, 44, 17-43.
- Rueda, P. (2002). El comercio de libros en la Carrera de las Indias, 1601-1650. En: C. Castañeda (coord.). *Del autor al lector. I. La historia del libro en México y II. La historia del libro* (pp. 45-69). Ciudad de México: CIESAS, CONACYT, Porrúa.
- Rueda, P. (2005). *Negocio e intercambio cultural: el comercio de libros con América en la Carrera de Indias, siglo XVII*. Sevilla: Universidad: CSIC.

- Solís, A. (2005). Formación del Museo de Arte Religioso en el ex convento de Santa Mónica de la ciudad de Puebla. Antropología. *Boletín Oficial del Instituto Nacional de Antropología e Historia*, 78, 40-52. Recuperado de: <https://revistas.inah.gob.mx/index.php/antropologia/article/view/2935>
- Ulloa, D. (1977). *Los predicadores divididos. Los dominicos en Nueva España, siglo XVI*. Ciudad de México: El Colegio de México.
- Vadillo, E. (2001). *La controversia de la sustancia sobrenatural en los teólogos dominicos españoles del siglo XVII, una reflexión fundamental sobre la gracia creada*. Toledo: Estudio Teológico de San Ildefonso.
- Vivas, A. (2000). La biblioteca del convento de los dominicos de San Esteban de Salamanca en el siglo XVIII. *Revista General de Información y Documentación*, 10 (2), 71-103. Recuperado de: <http://revistas.ucm.es/index.php/RGID/article/view/RGID0000220071A>
- Wagner, K. (1979). Libros para el convento de Santo Domingo de Coyoacán. *Historiografía y Bibliografía Americanistas*, 23, pp. 117-119.